

# LE PROGRES

M.-Eugene Chartier, Directeur

"Aux Energiques l'Avenir"

## Assemblees Politiques au Lac St-Vincent et Brosseau

REMPLIR une promesse faite lors des élections générales, expliquer à ses mandataires les travaux de la dernière session législative, tel est le but exprimé par M. Wilfrid Gariépy, député de Beaver River, en commençant la tournée de son Comté.

Une session ne peut être complète en effet si les électeurs de la province ou des circonscriptions intéressées ne sont point renseignés sur les actes de leurs représentants.

La population de Brosseau, un joli village sur les bords escarpés de la Saskatchewan, a fait un accueil cordial et hospitalier à M. Gariépy. La nouvelle de sa présence s'est rapidement répandue et nombreuse a été l'assemblée tenue immédiatement après la messe, le premier novembre. M. le Dr J. C. Hardy, invité par l'assistance à présider la réunion, s'est acquitté de sa charge d'honneur avec beaucoup de dignité. Il nous fait plaisir de noter que M. le Dr J. C. Hardy est un jeune dont les services sont très estimés à Brosseau et dans les paroisses voisines.

Dimanche après la grand-messe, M. Gariépy était au Lac St-Vincent. Devant un auditoire composé de tous les électeurs de cette florissante paroisse, le populaire député de Beaver River a expliqué, d'une façon claire pour tous, les différentes lois adoptées à la dernière législature. Mentionnons que cette dernière assemblée était présidée par M. Pierre Lacombe, un des premiers pionniers de l'Alberta et neveu du vénérable Père Lacombe.

Avant de se séparer, les paroissiens du Lac St-Vincent poussèrent de nombreux vivats en l'honneur du représentant du comté. Chaudes ont été les félicitations et sincères les remerciements qui lui ont été adressés pour les efforts et l'attention qu'il prodigue à l'avantage de ses électeurs.

La paroisse du Lac St-Vincent était doublement honorée par la présence du député du comté, M. Wilfrid Gariépy, et du nouvel organisateur de la colonisation dans le Nord de l'Alberta, le Révérend J. A. Normandeau.

M. l'abbé Normandeau a chanté la messe, et à l'offertoire, il a donné le sermon de circonstance. Profitant de sa visite, il a expliqué longuement et avec éloquence l'œuvre patriotique qu'il a été appelé à poursuivre.

Il a eu des mots sympathiques à l'adresse de la Société du Parler Français qui par son travail désintéressé groupe nos énergies nationales et donne à la colonisation un essor nouveau.

M. Normandeau a fait un appel généreux à tous ses auditeurs en faveur de la presse française d'Alberta, recommandant de s'abonner à un des journaux français publiés dans notre province.

Monsieur Gariépy a aussi visité Doucette et Lafond, deux localités intermédiaires, où sans tenir d'assemblée il y a rencontré plusieurs citoyens influents.

Dans ses discours politiques M. Gariépy a passé en revue le travail de la dernière session touchant entre autres la position financière de la Province, le surplus pour l'année courante l'excédant de l'actif sur le passif, le règlement de l'Alberta and Great Waterway, la construction assurée d'un chemin de fer d'Edmonton au Lac Labiche, l'amélioration des voies publiques, la nouvelle taxe sur les terrains improductifs, la loi des "brands", la protection du salaire des ouvriers travaillant soit dans les chantiers de bois, soit dans les battages de grain, l'organisation des municipalités, l'augmentation des allocations pour les écoles rurales, la loi des animaux dangereux.

A ces assemblées on a applaudi à deux mains l'intention exprimée par M. Gariépy d'organiser pour l'an prochain une excursion de citoyens d'Edmonton pour venir durant la belle saison visiter les points principaux du comté de Beaver River.

## Bulletin du Parler Français

ASSEMBLEES A ST-EMILE ET MORINVILLE.

La Société du Parler Français d'Alberta a tenu dimanche dernier deux grandes et belles assemblées, dont l'une après la grand-messe, à St-Emile de Legal, et l'autre à huit heures du soir dans la salle paroissiale de Morinville.

Après la messe à St-Emile, M. le curé Guertin prononça des paroles délicates de bienvenue à l'adresse des visiteurs, qui venaient d'arriver dans deux automobiles et qui é-

taient de notre histoire ni les mérites des dames ne furent oubliés. On entendit ensuite le Rév. P. Bellavance, S. J. qui est en tournée officielle dans l'Ouest avec le Rév. Père Provincial, et qui rappela entre autre d'intéressants souvenirs d'un voyage qu'il a fait en France l'année dernière. M. L. A. Giroux, avocat d'Edmonton, prononça ensuite un vigoureux discours dans lequel il expliqua le fonctionnement des Cercles de la Société du Parler Français, ainsi que le programme de coopération qu'elle se propose de mettre en opération lorsqu'elle sera suffisamment organisée. Comme les autres orateurs, M. Giroux fut écouté avec la plus grande sympathie et fréquemment applaudi. Le Secrétaire de la Société, M. Bilodeau, fut l'orateur suivant, mais comme le temps s'avavançait et qu'on avait réservé le

Rév. P. Hudon pour le dessert, M. Bilodeau se contenta d'inviter les citoyens de St-Emile à s'inscrire dans les rangs de la Société, ce qu'ils firent immédiatement avec un empressement et un bon esprit tout-à-fait remarquables. M. le curé donna ensuite la parole au Rév. P. Hudon, qu'on attendait avec impatience, et qui sut être, comme toujours, spirituel, sincère avant tout et toujours intéressant. Mais comme l'heure du repas avait déjà sonné, et prenant en considération les distances parfois grandes que les familles doivent parcourir pour venir à l'église, le Rév. Père abrégé son discours et se contenta de quelques appels au sentiment patriotique des paroissiens de St-Emile, qui forment, leur dit-il, l'un des plus nombreux et des plus beaux noyaux de langue française de l'Alberta. L'assemblée se termina sur quelques paroles vibrantes du Rév. M. Guertin, le distingué et dévoué curé de St-Emile, qui invita en même temps les visiteurs à prendre le dîner au presbytère, ce qui fut accepté avec enthousiasme. Des remerciements sincères sont dus à M. Elisée Lemire, l'un des plus dignes citoyens de St-Emile, qui voulut bien présider l'assemblée. Voici les noms des patriotes de St-Emile qui se sont inscrits comme membres de notre grande Société nationale du Parler Français.

Rév. M. R. Guertin, Prêtre, curé, MM. Elisée Lemire, Anthime Leroux, Donat Bougie, Ludger Monpetit, Fortunat Larose, Odilon Lamarre, Henri Chamberland, Joseph Laberge, Chs. P. Julien, Joseph Morin, Joseph Bédard, Rodolphe Gouin, Hipolyte Rouleau, David Leblanc, Simon Séguin, Ernest Bernatchez, Horace Monpetit, Émile Casavant, Philippe Michaud, Albert Bilodeau, Hector Baloché, J. M. Duquette, Adélard Côté, Ernest Pelletier, Guillaume Roux, Sylvio Pelletier, Théophile Brisson, Dominique Monpetit, Philippe Gagné, Achille E. Barilieu, Hubert Létourneau, Eugène Ménard, Frs. Gagné, Aldéric Trudeau, Séraphin Garneau, Phydime Lapouette, Adèle St-Onge, Urgèle Desmarais, Edouard Sigouin, Patrice Létourneau, Joseph Champlain, F. X. Trudel, L. T. Beupré, Gaudiose Blanchette, Arsène Pelletier, Ana-

clot Rémillard, J. S. Séguin, Delphis Coulombe, Edouard Pelletier, Alexis Lavoie, Joseph Létourneau, A. Bénard.

Les visiteurs d'Edmonton repartirent dans leurs automobiles vers quatre heures de l'après-midi, emportant un souvenir enchanté et reconnaissant de l'hospitalité cordiale et généreuse de M. le curé de St-Emile, ainsi que du dévouement et du patriotisme de ses paroissiens. Notons en passant que la magnifique église neuve de St-Emile sera prochainement terminée, grâce à la générosité des paroissiens, et que la bénédiction solennelle a été fixée pour le commencement du mois prochain.

Les excursionnistes se dirigèrent ensuite vers Morinville, où la plus aimable réception les attendait chez M. le curé, M. et Mde Chartier, M. et Mme W. H. Couture, etc.

Le même soir, vers huit heures et demie, les mêmes orateurs se retrouvaient sur l'estrade, dans la très jolie salle paroissiale de Morinville, remplie d'auditeurs attentifs et sympathiques. M. Hormidas Boissonnault, président du Cercle local de Morinville, présida l'assemblée et présenta les orateurs avec tact et courtoisie. On remarquait sur l'estrade, outre le Président, les RR. PP. Hudon et Bellavance, de la Société de Jésus, M. le Curé Gauthier, M. le Maire Forget, MM. Plante, Giroux, Bilodeau, St-Germain et le directeur du "Progrès".

La réunion commença par un solo de piano, artistement rendu par Melle Exilia Croisetière, et plus tard un très joli duo fut également rendu avec talent, M. H. Boissonnault jouant le violon et Melle Stella Boissonnault le piano. Cette atmosphère intime et cordiale semblait, comme à St-Emile, inspirer les orateurs, car tous parlèrent avec verve et surent vivement intéresser leurs auditeurs. Tour à tour, M. Plante sérieux et convaincant, le Rév. P. Bellavance, S. J. qui rappela, entre autres éloquentes paroles, le rôle important que peut jouer la femme canadienne-française pour la conservation de la langue, M. Giroux, clair et énergique comme toujours, le Rév. P. Hudon, dont les paroles sont toujours substantielles et marquées au coin de l'expérience et de la sagesse, M. Bilodeau, qui rendit hommage à nos écrivains nationaux et récita deux pièces de poésie de l'abbé R. Casgrain et du poète manitobain Gallère, le Rév. M. Gauthier, le dévoué curé de Morinville, qui termina la soirée en une vibrante allocution, tous en un mot prononcèrent des paroles patriotiques et appropriées que l'auditoire souligna de généreux applaudissements. Cette journée d'action sociale et nationale se terminait par un nouveau succès, la plus grande partie des personnes présentes inscrivait immédiatement dans les rangs de la Société du Parler Français, comme on le verra par la liste des membres suivants:

Rév. M. Gauthier, Ptre, curé, MM. Hormidas Boissonnault, François Langelier, E. P. Gadou-

## A TRAVERS LE CANADA

### Libéraux élus

Les comtés de St-Jean et de Huntington ont réélus des libéraux à l'élection partielle de lundi dernier, pour l'Assemblée Législative. Dans Huntington, Philips, candidat libéral, l'a emporté avec plus de 380 voix sur son adversaire conservateur, le Dr Moore. Dans St-Jean, Marcellin Robert, libéral indépendant, a eu 134 voix de plus que M. Brossard, le candidat accepté par le gouvernement. Brossard a obtenu 822 votes, Poulin, un autre candidat libéral, 622 et Trudeau, indépendant, n'a reçu que deux voix. Aucun ministre provincial n'est allé dans St-Jean.

### Au Manitoba

Les libéraux du Manitoba se sont unis pour accepter la politique de leur chef, M. T. C. Norris, au cas où les élections provinciales auraient lieu dans le cours de l'année prochaine. La question de l'éducation est mis en tête du programme libéral. M. Norris réclame: le maintien des écoles nationales dans toute leur intégrité; le rappel des amendements Coldwell; l'étude et la mise en force d'une loi pour l'instruction obligatoire; faire de l'anglais la partie essentielle de l'éducation de tous les enfants dans le Manitoba; une université.

### Sur les Grands Lacs

Une tempête terrible a balayé les grands lacs ces jours derniers. Les navires ont été dans l'obligation de se jeter sur les côtes. Une épave a été vue sur le Lac Huron. On a craint pour le vapeur Huron, mais une nouvelle annonce qu'il est hors de danger.

### Incendie

Un incendie s'est déclaré dans les bureaux de la Cie du Téléphone Bell à Montréal, la semaine dernière. Les dégâts sont considérables et le service a été interrompu. Une équipe d'hommes travaillent à réparer les lignes.

### Chemin de Fer

La Chambre de Commerce de Le Pas prévoit que le chemin de fer

ry, Alph. Brissette, Emery Tellier, O. Riopel, Charles Angers, Barth, Croisetière, Joseph Dagenais, Aimé Béchard, J. B. Dalphond, Charles Lajoie, Jean Van dal, Ildaige Tellier, W. H. Couture, J. P. Bernier, G. Champagne, Aug. Forget, Alf. Desautels, T. Vaillancourt, Nap. Riverin, Pierre Dupuis, Jos. Boisvert, Omer St-Germain, Emery Dubuc, Gédéon Morasse, A. Gauthier, Jos. A. Tailleux, M.-E. Chartier et W. D. Ouimet.

De plus, les dames suivantes ont eu l'amabilité de s'inscrire au nombre des Dames du Parler Français et d'accepter une des cartes tout-

de la Baie d'Hudson sera terminé en 1915, et elle s'agit pour obtenir la construction d'une ligne directe de Prince Albert à Le Pas.

Le "Canadien-Nord" complète, ces jours-ci, son nouvel embranchement entre Prince Albert et Battleford, via Marcellin, Blain Lake, Denholm, etc., en Saskatchewan. Prince Albert va se trouver en communication directe avec Edmonton, via Battleford, au lieu d'avoir encore à faire le crochet d'une soixantaine de milles au sud, par Warman.

### A Prince Albert

Le service de la livraison postale à domicile vient d'être inauguré à Prince Albert, Sask.

### Nouveau Ministre

Le Dr Walter H. Montague vient de prêter serment d'office, en qualité de nouveau ministre des Travaux publics, dans le gouvernement Roblin, au Manitoba.

### A Regina

Les "soirées familiales françaises", organisées, à Regina, par les soins de l'A. C. F. C. S., et inaugurées au mois de septembre, ont lieu, chaque 3e mardi du mois, dans les salles du Club Catholique, et elles deviennent de plus en plus populaires.

### Conference a Dollard

A Dollard, Sask., M. l'Abbé Benoit, directeur général de l'Association Catholique Franco-Canadienne de la Saskatchewan, est allé donner une conférence au cercle local Jeanne d'Arc, et il y a obtenu le plus vif succès.

### VILLENEUVE, ALTA.

(De notre correspondant)

Le bazar de St-Pierre Villeneuve aura lieu le troisième dimanche de Novembre. Nos lecteurs du district voudront bien ne pas oublier cette date. Ce sera une occasion de rencontrer les braves paroissiens de St-Pierre.

à-fait artistiques en même temps que patriotiques que la Société a fait imprimer à l'intention des Dames du Parler Français:

Mesdames W. H. Couture, O. St-Germain, B. Croisetière, H. Boissonnault, A. Brissette, J. A. Tailleux, N. Sylvestre, J. H. Tellier, C. Lajoie et M. E. Chartier, Melles Tessier, Melle Croisetière.

En résumé, superbe et féconde journée d'organisation nationale, et dont les résultats font honneur aux deux belles grandes paroisses canadiennes-françaises qui ont été visitées, ainsi qu'aux deux prêtres distingués et dévoués que la Providence a placés à leur tête.



## LE COIN DE NOS LECTRICES

## LES MORTS

"Les morts parlent. Leur voix lointaine nous arrive"  
Elle n'a pas le son de la nôtre : on dirait,  
Triste comme un soupir et doux comme un secret,  
Un chant mystérieux qui vient d'une autre rive.

Pour plaindre notre mal elle se fait plaintive,  
Adoucissant nos chagrins dont elle nous distrairait,  
Ou, par l'émotion fervente du regret,  
Ajoute un charme triste à ceux qu'elle ravive.

Chers entretiens ! Nos morts nous parlent, à mi-voix,  
Tantôt des jours lointains et joyeux d'autrefois,  
Au matin de la vie à peine commencée ;

Tantôt des jours prochains du bonheur à venir,  
Où la grâce de Dieu voudra nous réunir  
Dans l'éternel oubli de la douleur passée...

"Le visage des morts est toujours grave et doux"  
Le suprême sommeil, en fermant leur paupière,  
A mis dans leur regard un rayon de lumière  
Visible pour eux seuls et lointaine pour nous.

Ainsi, quand nous venons de tomber à genoux,  
Leur Fantôme, une fois encore, la dernière,  
Nous dit, de sa voix blanche et déjà funéraire :  
"Baise mes yeux éteints, pour les revoir en vous."

Nous les voyons toujours. La mémoire pieuse  
Garde fidèlement l'image radieuse  
De ce front pur, nimbé d'une étrange lueur.

Et, tant que nous vivons, cette image sacrée  
Flotte devant nos yeux et vit, inaltérée,  
Dans le miroir du songe et le temple du cœur.

HENRI CHANTAVOINE.

## CHRONIQUE

## TOUSSAINT

La Toussaint est un devoir pour le peuple, un anniversaire à la célébration duquel il ne manquerait sous aucun prétexte. Remarquez, en effet, que la généralité de ceux qui visitent les cimetières, le 1er novembre appartient à la classe travailleuse : ils n'ont pas le temps de fêter leurs morts comme ils le voudraient dans le cours de l'année ; le travail les besoins de chaque jour et de la famille, les font reculer devant la perte d'une journée. La date funèbre qui leur a coûté tant de larmes et de sanglots est bien gravée au fond de leur cœur, mais, mentalement, ils la rapportent à la Toussaint. Ce jour-là, pour eux, est par excellence consacré au souvenir de ceux dont ils regrettent la perte.

Nous professons, le plus que nous pouvons, le respect pour nos morts. On parle bas dans une chambre mortuaire, on y marche sur la

pointe des pieds ; instinctivement tout le monde agit ainsi. Cela serait puéril si on voyait dans cette coutume autre chose que l'expression d'un sentiment universellement répandu. Mais où le respect éclate ouvertement, c'est au champ des morts. Il est à remarquer que tous ceux qui, le 1er novembre, se rendent au cimetière et n'ont point de tombe à visiter, cherchent à dissimuler les motifs qui les conduisent dans la nécropole. Ils ne se promènent pas, ils marchent et règlent leur allure sur celle de la masse. Du reste, il est difficile de ne pas se sentir saisi d'une certaine tristesse au milieu de ces douleurs qui vous frôlent et vous conduisent. On n'est guère maître de ses impressions. On se sent désireux de jouer, près de l'une de ces individualités, un rôle consolateur, et les phrases banales vous passent à l'esprit, de ces phrases toutes faites et que contiennent, depuis longtemps, les lettres dites de condoléances. Même on n'est guère disposé à s'inquiéter des naïvetés qui éclatent sur les marbres préten-

toux : ces deux mains enlacées qui sortent d'un nuage de pierre, et dont l'une porte l'anneau nuptial, cette poignée de mains posthume est trouvée presque touchante. Et si l'on rencontrait, ce jour-là sur son chemin, le classique : "Sa veuve inconsolable continue son commerce", on laisserait échapper un : "Pauvre femme !" dont on rirait certainement plus tard.

Puis le temps, l'époque, prédispose à la tristesse. Lorsque novembre arrive, les feuilles, en nouchant les tourbillons, tombent jaunies sur le sol humide ; les branches dont elles se détachent qui semblent leur adresser un dernier signe d'adieu, s'étirent, se plaignent doucement dans le vent qui les agite.

Un mystérieux recueillement envahit notre être. Dans ce crépuscule de l'année, il semble que des fantômes promènent à côté de nous leur impalpable forme. Et l'on croit entendre, sous les allées dénudées, dans le dédale des tombes, comme une sorte de mélodie :

C'est la chanson des trépassés  
Dans la brise plaintive,  
C'est l'écho des bonheurs passés  
Qui vers nos cœurs arrive.

La fête de ceux qui ne sont plus, la "fête des morts", est bien à sa place en ce moment. C'est un jour rempli de souvenirs, de regrets, que celui où nos pauvres aimés reçoivent, couchés dans la terre, les fleurs de fidélité à leur mémoire. Combien nous aimons à nous entretenir avec ceux qui nous furent chers ici-bas et que la mort nous a pris. Ces méditations bien-faisantes auxquelles il nous est si

doux de demeurer fidèles, sont plus générales en ces jours funèbres. Chacun va voir les siens et c'est une précieuse consolation que met en nos cœurs l'accomplissement de ce pieux devoir.

Penchés auprès du mausolée d'un père bien aimé, nous revoyons les vertus fortes et nobles de celui qui nous donna le jour, nous nous promettons de les imiter, nous remercions ce père de l'exemple qu'il nous laisse. Nous contemplons dans une vision la bonne figure de notre mère, de celle dont la bonté nous a bercés toujours, grands comme petits. C'est le souvenir qui est enfoui sous la terre, le souvenir de nos meilleures années qui plane autour de nous, comme un parfum subtil et délicieux.

La religion de la mort est celle qui nous divise le moins : communions donc en ce symbole. Il est si rare et si bon de trouver en son âme un cri, un sentiment qui vibre à l'unisson dans toute l'humanité. Pour quelques heures du moins, oublions les angoisses du moment, laissons-là nos haines, nos soucis, nos dissensions, nos affaires d'un jour, tout ce qui nous agite et nous désunit. Tous ensemble, allons sur le lieu du rendez-vous dernier pour payer un tribut affectueux à ceux dont il ne nous reste plus que le souvenir. Les morts sont beaux : nous sommes plus justes envers eux maintenant qu'ils ont disparu. Nous les aimons d'un amour plus haut et plus sage. Allons, et, lorsque nous serons de retour, le cœur léger d'une dette acquittée, nous reprendrons la vie plus calmes, meilleurs...

SUZANNE CARON.

## King George's Navy Plug



## LE TABAC A CHIQUER KING GEORGE NAVY PLUG

OCCUPE UNE PLACE A PART !  
Il surpasse tous les autres en qualité et en arôme parce que la méthode de fabrication diffère des autres procédés en usage.

Exempt d'acreté, il est des plus agréables.  
EN VENTE PARTOUT : 10¢ LA PALLETTE  
ROCK CITY TOBACCO CO., Manufacturiers, QUEBEC

## HOTEL MORINVILLE

Rue Champlain,

Morinville, Alta.



La meilleure table au nord d'Edmonton

Chambres montées avec luxe

Liqueurs, Cigares et Eaux Minérales des Premières Marques.

Maison par excellence des colons

W. H. COUTURE, Propriétaire

## HOTEL SAVOY

BOURASSA FRERES Propriétaires

Avenue Kinistino 418, Téléphone 2463 Edmonton Alta

Plan européen et américain. Chambres chauffées et éclairées selon les derniers modèles avec ou sans bain, depuis \$1.00  
Rendez-vous des Canadiens-Français d'Edmonton.

TABLE DE CHOIX HOTEL LICENCIÉ ON PARLE FRANÇAIS

## ALBERTA HOTEL

Cet hotel sous l'habile direction de M. Nate Campbell est devenu la maison par excellence du public voyageur. On y parle le français, l'anglais et l'allemand.

Cuisine de première classe, Liqueurs de choix, Cigares excellents, éclairage moderne, écurie de louage, etc.

Que les voyageurs venant à Morinville prennent la voiture de l'Alberta Hotel, offrant l'avantage exceptionnel d'être la plus près de la gare

## FEUILLETON DU "PROGRES"

## Les Etrangleurs du Bengale

Louis Boussonard

(72)

Un petit Kandjar à poignée richement ornée de pierreries sortait à demi de la fine ceinture de soie blanche qui serrait le caftan à la taille de ce personnage dont la simplicité n'avait rien de banal, au contraire.

Arrivé sur le plancher de l'oubliette, il secoua légèrement la poussière de ses sandales et son regard à la fois vif et doux se porta sur le fakir immobile.

Puis d'une voix basse mais bien timbrée, il dit : "Eveille-toi, Bé-

Le fakir ouvrit fermement les yeux, son corps s'agita et ses traits perdirent leur immobilité.

Il se leva, reconnut le nouvel arrivant et s'écria :

"Mon maître !... le pundit Krishna !..."

"La paix soit avec toi, sahib."

"Et avec toi la paix, Béar."

Il reprit, d'un ton respectueux, en gardant une attitude effacée, pleine de déférence et d'humilité :

"Maître, j'ai succombé sans doute par ma faute... j'ai trouvé plus fort et plus rusé que moi..."

"Je sais Béar... je sais tout...  
— Je mérite l'expiation et je suis prêt à la subir..."

— Suis-moi dans la chambre du Conseil, répondit d'un ton éhémétique le pundit.

Le jeu de l'entrée secrète qui commandait le mécanisme de la porte de l'oubliette avait ouvert cette dernière.

Le pundit sortit à pas légers, mais assurés, traversa ou suivit une série de couloirs et pénétra enfin dans une salle immense, voûtée comme une église, richement décorée de tentures et sur les murailles de laquelle s'étagaient à l'infini des bibliothèques, garnies de volumes par milliers.

A une extrémité de la salle, un dais avec des draperies blanches et bleu surmontait une sorte d'estrade sur laquelle, se trouvaient sept fauteuils ainsi rangés : trois à droite,

trois à gauche, un au milieu et plus élevé.

Les six premiers étaient en ébène merveilleusement sculptés, le septième, en ivoire avec des figures de divinités hindoues fouillées avec cette patience et ce fini qui caractérisent les artistes d'Orient.

Le pundit alla gravement s'asseoir sur le siège d'ivoire, un véritable trône, et attendit.

Béar se tenait humblement près de la porte, quand son maître lui dit de cette voix basse qui prenait à la tête et à la poitrine, et s'imposait cent fois plus que si elle eût éclaté comme un tonnerre :

"Reste ici, Béar, et prends place."

La porte s'ouvrit doucement et un homme entra.

Ce vieillard, à demi aveugle, avait son grand nez, sec comme de

la corne, harnaché d'une triomphante paire de besicles.

Deux hommes, vêtus de simples longous et tête nue, le suivent pas à pas. Des fakirs, probablement.

"La paix soit avec toi, Ram-Thar, lui dit, en forme de bienvenue, le pundit Krishna.

— Et avec toi la paix, Krishna," répond le vieillard en venant s'asseoir sur un fauteuil d'ébène, pendant que ses fakirs allaient prendre place à côté de Béar.

Puis, successivement arrivent de même, en très peu de temps, cinq autres personnages, accompagnés d'un ou deux fakirs.

Tous plus ou moins âgés, de mise très simple, dédaigneux du faste, et portant uniformément, sur l'épaule droite, le "fil rouge", mince cordelette en soie, l'insigne de la caste des brahmanes.

Ils prennent place sur les fauteuils d'ébène et se trouvent ainsi former un groupe qui n'est pas sans majesté, sous la présidence du maître de Béar, le pundit Krishna.

Quand ils eurent parlé longtemps, Krishna se tourna vers le groupe des fakirs et dit :

"Béar, à toi de comparaître. Le chef des étrangleurs s'en vient sans faiblesse, comme sans forterie, devant ces vieillards qui, de paisibles savants, semblaient soudain se transformer en juges.

Krishna reprit de sa voix lente et grave :

"Béar, tu fus chargé par nous de venger la mémoire de Narindra et l'outrage fait à sa dépouille.

"En loyal serviteur, tu t'es acquitté de ta mission avec adresse, courage et fidélité.

(A suivre)



# LE PROGRES

Publié chaque jeudi par La Compagnie de Publication  
Progressive à Resp Ltee

On devra adresser toutes communications à :

"LE PROGRES"

Morinville, Alberta.

PRIX DE L'ABONNEMENT.

CANADA ..... \$1.00 par an  
ETRANGER ..... \$1.50 " "

## La Visite au Cimetière

Au jour de la Toussaint, à l'heure où la foule s'en allait lentement, silencieuse et recueillie, au cimetière, il me semblait voir l'Âge des morts passant derrière les vivants et chuchotant doucement quelques mots à l'oreille des visiteurs attristés. Une mère pleurait en présence de cette épitaphe :

Ici repose Georges D.....  
1er juin 1898 : jour de joie !  
5 juin 1899 : jour de larmes !

—Femme, que fais-tu là ? dit l'Âge des morts.

—Je pleure mon ange envolé, et je suis inconsolable ! Il n'a fait que passer, dans mes bras, et le voilà qui m'est ravi !

Et l'Âge des morts de répondre :

—Mère, tes larmes sont justes, et Dieu ne les condamne point. Et pourtant, si tu avais lu dans les secrets de l'avenir !... Cet enfant, que de larmes autrement amères, il t'aurait coûté plus tard ! Il est au ciel, maintenant ; il t'attend, il te protège ! Réjouis-toi et bénis Dieu ! C'est pour le sauver et te le rendre un jour que Dieu t'a pris ton enfant ! — Un père pleurant en lisant ces mots :

Ici repose Rosa D.....  
Née le 1er mai 1880,  
Morte le 30 mai 1898.

—Homme, que fais-tu là ?

—Je pleure ma fille bien-aimée, la joie et l'espérance de ma vie ! ..... Fauchée dans sa fleur, à dix huit ans à peine ! ....

Et l'Âge des morts de répondre :  
—O père, n'accuse pas le Père qui est aux cieux ! Et toi aussi, c'est par amour qu'il t'a frappé ! Des pièces redoutables se dressaient sous les pas de ta fille ; je lui ai prêté mes ailes pour s'envoler au Paradis..... Plus tard, c'eût été trop tard ! — Un enfant sanglotait auprès de ce tombeau :

Ici repose Marie P.....

Décédée à 34 ans,  
Bonne et pieuse mère.  
Un De Profundis ; S. V. P.

—Enfant, que fais-tu là !

—Je pleure ma mère bien-aimée ! Oh ! quel vide elle a laissé à la maison et dans mon cœur, depuis trois mois qu'elle est partie ! ....

Et l'Âge des morts de répondre :

—Enfant, que tes larmes pleues entretiennent longtemps dans ton âme le souvenir et le culte de ta mère ! Elle était de celles qui comprennent leurs grands devoirs et qui savent les remplir ! Dieu l'a récompensée déjà en l'appelant à Lui ! Plus puissante et plus tendre que jamais, elle veille sur toi du haut du ciel ! Rappelle-toi ses leçons passées et prête l'oreille à ses conseils à venir ! — Une femme lisait :

Ici repose Maurice U.....

Décédé à 45 ans.  
Regrets éternels !

—Femme, que fais-tu là.  
—J'apporte des fleurs sur la tombe de mon époux.....

Et l'Âge des morts de répondre :

—Laisse-moi te dire que tu ferais mieux d'apporter moins de fleurs et plus de prières ! ..... D'ailleurs, rentre en toi-même, ô femme, et vois si depuis six mois, tu as vécu en vraie veuve ! ..... Hélas ! je crains que ces fleurs, qui seront fanées ce soir, ne soient un trop fidèle emblème de tes regrets éternels ! Dieu veut qu'on honore les vraies veuves, celles qui se souviennent, qui prient et qui édifient. Mais les autres, on les méprise !

Ici repose Albert M.....

Décédé à 65 ans.

Priez pour lui !

—Enfant, que fais-tu là ?

—Je pleure mon pauvre père. Hélas ! il onblia longtemps le Dieu de son enfance..... Dieu a-t-il pardonné à son tardif repentir ?

Et l'Âge des morts de répondre :

—Espère : Dieu est bon. Mais sois plus sage que ton père ! ..... Un siècle de purgatoire ne suffira pas peut-être à réparer son demi-siècle de fautes. Insensé, qui ne songe pas aux calculs de l'autre vie !

—Et quand, à travers les allées, il eut parcouru une à une toutes les tombes, l'Âge des morts s'en alla vers la porte du cimetière.

Lentement la foule s'écoulait dans les premières ombres du soir. Et comme un dernier avis, l'Âge de Dieu murmura encore : "O vous qui passez, souvenez-vous que vous reviendrez ici pour y demeurer davantage. Bienheureux ceux qui meurent dans le Seigneur, car leurs œuvres les suivent."

De L'Echo Paroissial du  
Sacré-Cœur.

### HAUTE SYMPATHIE

Il nous fait plaisir, aujourd'hui, de signaler à nos lecteurs, des paroles de sympathie et d'encouragement tombées de haut.

Mgr J. H. Couroy, évêque auxiliaire de Mgr Gabriels, d'Ogdensburg, N.-Y., au cours de ses dernières visites pastorales à Redford, à Standish, à Morrisouville, à Plattsburg, encouragea fortement les Franco-Américains à conserver le français. Et, pour joindre l'action à la parole, il parla lui-même dans les deux langues. Voici, d'ailleurs, en quels termes s'exprima Sa Grandeur :

"Je vous recommande énergiquement de conserver la langue française à l'école et dans la famille.

"Le fait de parler le français et l'anglais, donne aux Franco-Américains un cachet de supériorité."

Monseigneur ajouta même "qu'un Canadien qui n'enseignait pas le français à ses enfants devrait avoir honte."

Les paroles de Mgr Couroy sont en parfaite harmonie avec celles de Mgr Wadhams, 1er évêque du diocèse d'Ogdensburg. Au cours de ses visites dans les paroisses franco-américaines, ce dernier se plaisait toujours à faire l'éloge de la langue française et à recommander aux nôtres de la conserver intacte.

Elles sont aussi conformes aux idées de l'évêque actuel, Mgr Gabriels, qui a souvent conseillé et qui conseille encore à nos compatriotes de garder jalousement la langue française et les traditions si catholiques reçues des ancêtres.

A la grande fête de Plattsburg, il loua la foi des Canadiens et leur répéta à nouveau d'être fidèles à leur langue.

Parlant de notre société, Sa Grandeur dit à M. l'abbé E.-C. Laramée, qui en est sous-directeur spirituel : "L'Union Saint-Jean-Baptiste d'Amérique sera la bienvenue dans les paroisses de mon diocèse". A. M. Henri T. Ledoux, président général, Elle déclarait que "l'Union est appelée à faire beaucoup de bien."

Des paroles comme celles-là sont un précieux reconfort. Le jour où les idées qu'elles expriment seront acceptées partout, verra luire en Amérique un renouveau extraordinaire pour l'Eglise du Christ.

Nous remercions sincèrement leurs Grâces de la sympathie qu'Elles témoignent à notre égard. Nous nous permettons, en même temps, de les féliciter très respectueusement, sur l'attitude très précise et très juste qu'elles ont prise.

(De L'UNION de Woonsocket, R.-I.)

## LE SAMEDI

8 Novembre 1913—Extrait du sommaire : Les intellectuels, par F. de Verneuil. L'aïeule, poésie. Coups de piton. L'âne, histoire sentimentale, par Evariste Carrance. Conte illustré : Le roi des Ogres. Historiettes. Concours avec prix. Suite du beau roman de M. du Campfranc "Les trois roses d'Yvonne Marie".

\$2.50 par an chez les Editeurs-propriétaires, Poirier, Bessette et Cie, 200, Boul. St-Laurent, Montréal.

### Cadeaux à nos Lectrices

Par suite d'une entente avec la Direction du journal bi-mensuel de travaux féminins LA BRODERIE PRATIQUE, nous sommes heureux d'annoncer à nos lectrices qu'il sera envoyé gratuitement un superbe album 25 x 32 cm de 80 pages, contenant 100 alphabets pour mouchoirs, serviettes et nappes, plus de 400 prénoms ou écussons variés à celles d'entre elles qui feraient leur demande d'abonnement de la part de notre journal.

**PERDUS**—Chevaux dont une jument brune foncée, 2 ans, une jument rouge-claire, 2 ans, et un poulain d'un an cendré. Une récompense de \$15.00 à qui donnera de bons renseignements à M. Théodore Gelot, Legal, Alta.

**PERDUS**—Entre la Morinville Livery et la demeure de M. Abraham Cenpal, une robe de voiture, en poil plutôt blanc que gris, intérieur en pluche rouge. Récompense à celui qui la rapportera au bureau du "PROGRES" ou à M. Jos. Gervais, Morinville.

## FARMER'S HOTEL RIVIERE-QUI-BARRE

Un des meilleurs hôtels au nord d'Edmonton. Chambres confortables et salle d'échantillons. Pension \$1.00 et \$1.50 par jour. Ecurie en connection.

LOUIS BOISSONNAULT, Propriétaire

POUR LE PLUS GRAND ASSORTIMENT ET LE PLUS GRAND CHOIX DE

## VINS ET LIQUEURS

DANS L'ALBERTA

ALLEZ AU MAGASIN DE

THE WESTERN COMMERCIAL CO., Ltd.

(EDMONTON WINE & SPIRIT CO.)

246 Avenue Jasper Est, Edmonton

## CAMPBELL & OTTEWELL, MEUNIER

Demandez la célèbre Fleur aux marques de commerce suivantes :

WHITE ROSE FANCY PATENT  
PEACE MAKER (PATENT)  
CRUSADER FAMILY FLOUR  
STRONG BAKER et CREAMO

BREAKFAST FOOD

MINOTERIES A EDMONTON, ALBERTA

es prix les plus élevés payés pour le blé.

Prix de l'abonnement pour le Canada :

Un an ..... \$1.80  
Six mois ..... 1.20

Pour avoir deux spécimens du journal, envoyer 5 cts. en timbres-poste à la BRODERIE PRATIQUE, rue Alfred-de-Musset, Lyon, France.

## CARTES PROFESSIONNELLES

Wilfrid Gariépy, C.R. L. A. Giroux  
G. G. Dunlop.  
**GARIEPY, GIROUX & DUNLOP**  
AVOCATS ET NOTAIRES  
155 Jasper Est, Edmonton

H. B. COGSWELL Wm. A. WELLS  
Avocat de la Couronne  
**COGSWELL & WELLS**  
AVOCATS ET NOTAIRES  
206 Edifice C. P. R. Edmonton, Alta.

**SHORT, CROSS & BIGGAR,**  
SHORT, WOODS, BIGGAR & COLLISON  
Wm. SHORT, K. C. Hon. C. W. CROSS, K. C.  
S. B. WOODS, K. C. O. M. BIGGAR  
JAS. T. J. COLLISON S. S. SHORT  
S. W. FIRD, J. PARKHUR LYMBURN  
Barristers, Solicitors, Notaries  
Merchants Bank Bldg  
EDMONTON ALTA.

**John J. Lamont**  
Avocat, Avoué, Notaire  
428 Avenue Jasper Est  
Phone 6866 EDMONTON

Ex-Médecin Interne de la Maternité de Montréal  
**DR J. BOULANGER**  
Médecin-Chirurgien  
Rue Norton Edmonton, Alta.

**M. EUGENE CHARTIER**  
NOTAIRE PUBLIC  
Argent à prêter, Fermes à Vendre, Collection de Comptes et Billets.  
EDIFICE DU "PROGRES"  
MORINVILLE, ALTA.

**OMER ST. GERMAIN**  
AVOCAT ET NOTAIRE  
ARGENT A PRETER  
MORINVILLE, ALTA.

**INSTITUT CURATIF DU DR GILLER**  
(SANATORIUM)  
Guérison complète de toute maladie chronique ou abandonnée par un traitement naturel surprenant. Demandez circulaire explicative donnant la liste des guérisons surprenantes obtenues journellement.

TELEPHONE Cois de l'Avenue Jasper Est  
6928 et de la rue Harvey.  
EDMONTON, ALTA., CANADA 403

**E. C. HOPKINS F.R.A.I.C.A.A.A.**  
Architecte Diplôme  
132 Jasper Ouest, Phone 1583  
EDMONTON

Expérience Anglaise et Coloniale  
**FRED. G. FOX**  
Dessinateur en Constructions et Arpenteur  
202 Bloc Purvis EDMONTON

**COTE & SMITH**  
COTE, TREMBLAY & PEARSON  
Arpenteurs, Ingénieurs Civils et Miniers  
Tiroir Postal 1807 Bureau : Crisall Bl.  
Phones 1560 et 1279 Edmonton, Alta.

**WILSON'S LTD**  
Vente de Vins Liqueurs en gros.  
Seuls agents pour la fameuse bière  
**REX**  
156 Jasper W. Edmonton

SI VOUS DESIREZ DE LA

## FOURRURE

Adressez-vous à

**M. JUDGER TRUDEL**

No. 10911, Ave. Kinistino

EDMONTON, ALTA.

Heures de Bureau  
9.30-12.30 A. M.  
2.30-5.00 P. M.  
Phone 5285  
**DR G. J. HOPE**  
DENTISTE  
Ou parle Français  
308 C. P. R. Bldg. 145 Jasper Ave. Est  
EDMONTON

**NICHOLS FRERES**  
Machinistes, fondeurs en cuivre et fer. Spécialité de réparations et manufacture de scieries et perforateurs de puits. Martelage et aligulage de scies, scies circulaires, poulies, etc.  
103 Syndicate Ave Phone. 2312  
EDMONTON

**POUR**  
Cartes, Guides de Poche  
TOUTES INFORMATIONS IMPORTANTES  
Dessins et impressions en Bleu  
Adressez-vous à  
**Mundy Blueprint Co.**  
12 Bloc Empire  
EDMONTON,  
Jasper E, coin de la 1re rue

**THE YALE HOTEL**  
EDMONTON  
**Rob. McDonald, Prop.**  
Taux : \$2.00 par jour  
Chambre avec Bain, \$2.50  
Carte de Repas, \$8.00  
Pension mensuelle (table seulement)  
\$30.00

**POISSON FRAIS**  
ET  
**VIANDES, LEGUMES**  
CHEZ  
**E. P. CADOURY, BOUCHER.**  
MORINVILLE, ALBERTA

**JACKSON FRERES**  
Bijoutiers de première classe et experts horlogers  
Leur approvisionnement en montres, horloges et bijouteries est le plus important et le mieux choisi de l'Ouest  
Vous trouverez leurs prix des plus raisonnables  
Nouveau Magasin  
237 Jasper Est  
On y délivre des permis de mariage EDMONTON

**La Fleche Freres**  
Tailleurs de Ire, classe, vêtements civils et militaires  
118 Jasper W. Phone 2425  
EDMONTON Alta.

**RICHARD STAFFORD**  
PRINCIPAL  
Agence de Detective "Alert"  
Toutes enquêtes strictement confidentielles  
Suite 7, Bloc Craig-Nair, 446 Ave. Jasper Est  
Consultation Gratuite EDMONTON, ALTA.



## NOUVELLES LOCALES

## Mariage

Lundi dernier avait lieu à St-Albert le mariage de M. Emile Montpellier, fils de notre concitoyen M. Gatiem Montpellier, avec Mlle Pauline Goodman, de St-Albert.

M. Gatiem Montpellier accompagnait son fils et M. Goodman, la mariée.

Le samedi précédent, les amis de M. Montpellier lui présentèrent un cent dollars en or. Un programme avait été préparé avec soin et les assistants se séparèrent vers les deux heures du matin.

Le dîner a eu lieu chez M. Goodman. Dans l'après-midi, l'heureux couple est parti pour un voyage de quelques jours.

Nos meilleurs souhaits à M. et Mme Montpellier pour leur bonheur et leur prospérité.

## Excursions

La Compagnie Canadien Nord a organisé des excursions pour l'Angleterre et toutes parties de l'Europe, à prix très réduits. Les billets de départ seront bons à partir du 7 novembre au 31 décembre, avec retour dans cinq mois, privilèges d'arrêt et un choix illimité de routes. Des chars touristes seront à la disposition des passagers. Tous ceux qui désireraient des renseignements supplémentaires voudront bien s'adresser au "District Passenger Agent" du Canadien Nord, à Saskatoon.

## Naissances

Madame Joseph Caron a donné naissance à une fille qui a reçu au baptême les prénoms de Maria-Emilia-Diana. Parrain et Marraine M. Pierre et Mlle Maria Caron, frère et sœur de l'enfant.

—Drogues, produits pharmaceutiques, bijoux, argenterie et Articles de Librairie à la Pharmacie Wright Roper, Morinville, Alta.

—Le temps des excursions pour Noël et le Jour de l'An est commencé. Les voyageurs s'éloignant du "home sweet home" feront bien d'aller auparavant chez J. A. McNeil, au No. 243 de l'Avenue Jasper Est, à Edmonton, et d'y acheter une ou deux boîtes d'excellents cigares.

## Deces

La mort a arraché à l'affection de ses parents, Joseph-Louis-Philippe-Hermas, à l'âge de deux mois, fils de M. J. D. F. Morin. Les funérailles ont eu lieu hier après-midi. Nos condoléances.

## Soirees

Une erreur de mise en page nous a fait omettre, dans notre dernier numéro, un intéressant rapport d'une soirée chez M. R. Detonnacourt, jeudi le 30 octobre dernier. On a prodigué mille louanges sur l'hospitalité toute cordiale de M. et Mme DeTonnacourt.

## Anniversaire

Mardi dernier au soir, les parents et les intimes de M. et Mme Hormisdas Boissonnault s'étaient donné rendez-vous à leur demeure pour célébrer dignement le quarantième anniversaire de M. Boissonnault.

Musique, chant, cartes, tout contribua à faire de cette soirée une suite d'heures agréables. L'entrain était d'ailleurs bien soutenu par M. et Mme Boissonnault qui ne permettent point à l'ennui d'entrer

tous les "communiqués" qui lui seront transmis.

## Pour les Fuits

M. Lupton, d'Edmonton, connu à Morinville pour avoir creusé plusieurs de nos puits, était parmi nous ces jours derniers. Il était en possession d'une machine très intéressante pour trouver, grâce à un système absolument scientifique, la présence de l'eau ou de minéraux sous le sol. M. Lupton nous a donné une expérience de la précision de cette machine dispendieuse, probablement la seule importée dans notre pays.

dans leur maison. Aussi ces heures passèrent-elles si courtes que chacun était chagrin de réintégrer son domicile même sur le petit matin. Nos félicitations à M. Boissonnault et nos vœux pour que cet anniversaire ne soit point le dernier. (Communiqué)

## A nos lecteurs

Comme l'époque des soirées est commencée, la rédaction de notre journal sera heureuse de publier

lections la majorité sera républicaines, à la Législature de New-York.

## NOUVELLES D'EDMONTON

## Le vote sur le gaz

Le Conseil de Ville a accepté l'offre de la Pelican Oil and Gas Co., qui s'engage à livrer le gaz à Edmonton à quinze centins du mille pieds d'ici à deux ans.

## Chemin de fer

La Compagnie du Canadien Nord achèvera samedi de cette semaine sa ligne à l'Ouest d'Edmonton. Les dix milles qui restent à construire, des 261 pour atteindre la Colombie Anglaise seront achevés dans le cours de cette semaine.

## Un Suicide

Un comptable, M. W. E. Wilson a été trouvé mort dans sa chambre de bain. le cœur transpercé d'une balle. Il semble que le malheureux aurait voulu attenter à sa vie. Son épouse prétend qu'un simple accident aurait causé sa mort.

## A la recherche d'un héritier

On fait actuellement des recherches pour découvrir un nommé Ferdinand Holzer, d'Aberdeen, Dakota, qui aurait hérité de son père pour la jolie somme de \$100,000.00. L'héritier travaillerait à la construction d'un chemin de fer.

## Mort de Faim

Un homesteadier du nom de Dominique Lebanc a été trouvé mort dans son "shack" à une soixantaine de milles d'Edmonton. Le malheureux malade et sans pain, serait mort d'inanition. Un voisin, qui a fait la macabre découverte, a déclaré que Lebanc n'avait jamais demandé aucun secours. Il était cependant malade depuis un certain temps.

## Collision

Une terrible collision se produisit à Melun, près Paris, France; l'on compte de 40 à 50 morts et blessés.

## Greve

Les mineurs en grève, à Calumet, Mich., livrent un nouvel assaut pour faire reconnaître leur union avant que n'arrive la saison d'hiver.

## Sulzer

Le fameux Sulzer, récemment déchu de son poste comme gouverneur de l'Etat de New-York, a été élu, député à la Législature du même Etat, pour le 6e district de New-York.

## A Los Angeles

La ville de Los Angeles, Cal., après huit ans de travaux, achève un aqueduc monumental, au prix de \$30,000,000.

## Elections Americaines

A Buffalo le candidat démocrate est élu maire, par 6,500 voix, et à Syracuse, le progressiste, par un peu plus de 300.

D'après les plus récents rapports il est probable qu'à la suite des é-

## NOUVELLES ETRANGERES

Le premier ministre du Manitoba a déclaré dans une assemblée publique que son gouvernement dépenserait \$2,500,000 pour l'amélioration des routes provinciales.

## Encore un voyage

L'Hon. Foster partirait prochainement pour l'Angleterre où il assistera à la réunion de la Commission du Commerce Impérial.

## Gouverneur catholique

Nous annonçons dans notre dernier numéro l'élection de M. David Walsh, démocrate comme gouverneur du Massachusetts. M. Walsh est catholique et c'est la première fois qu'un gouverneur catholique est élu dans le Massachusetts.

## Au Mexique

Le général Venustiano Carranza, chef des "constitutionnalistes" mexicains, fait implorer le Secrétaire d'Etat Bryan de ne pas intervenir au Mexique par la force des armes, ce qui compromettrait la pacification en voie de s'opérer, dit-il, et parce qu'il faudrait des années et des années aux Etats-Unis pour pacifier eux-mêmes le Mexique.

## Tammany Hall

Le nouveau parti fusionniste de New-York inflige une défaite écrasante à ses adversaires de Tammany Hall.

## AVIS IMPORTANT

Depuis lundi le 10 NOVEMBRE courant, je donne des coupons pour tout achat au comptant.

QUAND VOUS AUREZ ACHETÉ POUR LA SOMME DE \$40.00, VOS COUPONS VOUS DONNERONT DROIT A

## UN SUPERBE CADRE

Venez voir ces riches cadeaux et vous comprendrez l'importance pour vous d'acheter au

## FARMERS' STORE

AUGUSTE FORGET, Prop.

MORINVILLE,

ALBERTA

## Marche d'Edmonton

## ANIMAUX VIVANTS

Première qualité de porc, pesant 150 à 250 lbs. 8  
Bon Boeuf gras de 1200 et au-dessus. 6 à 6 1/2  
Bon Boeuf gras de 1000 livres. 5 1/2 à 5 3/4

Taures grasses, qualité extra de 1050 lbs et au-dessus. 5 à 5 1/2  
Vaches grasses, qualité extra, de 1100 lbs et au-dessus. 4 1/2 à 4 3/4  
Qualité médium. 4 à 4 1/2  
Veau, 150 à 200 lbs. 7 1/2 à 7 3/4  
Agneaux la lbs. 6 à 6 1/2

## VOLAILLES

Poules la livre. 12 1/2 à 15  
Dindes, la livre. 18c  
Oies. lbs. 14.  
Canards. " 16.

## PRODUITS DE LA FERME

Beurre, de crèmerie. 30

Œufs frais, la douzaine. 35cts  
Mil, à la tonne. \$14 à \$16  
Foin de hauteur. \$10 à \$12

## VEGETAUX &amp; LEGUMES

Patates nouvelles, le minot. 50c.  
Avoine, le minot. 24 cents.  
Orge, le minot. 33 cents.

PERDUS—Une jument blonde, pèse environ 1100 lbs; une jument couleur saure, pèse environ 900 lbs., marquées toutes deux sur le flanc gauche, ainsi qu'aussi sur les côtes gauches, ainsi qu'aussi sur les deux juments devaient donner poulain quand elles se sont égarées vers le 26 mai. Récompense de \$10.00 à qui donnera de bons renseignements ou qui ramènera ces animaux à M. Jos. Thomson, Pibrock, P. O.

A VENDRE—1 Poulain d'un an, 1000 lbs; 1 Poulain de 3 ans, 1300 lbs; 1 Jument de 8 ans, 1400 lbs. S'adresser à la Morinville Live-ry, M. Levasseur, propriétaire, Morinville, Alberta.

## AVIS

Aux Cultivateurs et aux Citoyens de Morinville

A PARTIR DU 1er NOVEMBRE 1913, LE PRIX DES REPAS A L'HOTEL MORINVILLE SERA DE

25 cts. Seulement

Votre patronage est respectueusement sollicité.

W. H. COUTURE, PROP.

Phone 27

Ave. Grandin, Morinville, Alta.

## B. CROISETIERE

Boulangier et Marchand de fleur en gros et en détail

Pour votre fleur venez me voir, Faisant affaire directement avec les Moulins, je défie toute compétition

N'OUBLIEZ POINT MES BISCUITS ET PATISSERIES

Je détaillerai: "Five Roses," 98 lbs., \$3.40 et "Harvest Queen" \$3.20

JE SOLICITE VOTRE PATRONAGE.

1000

## BANQUE D'HOCHELAGA

62 Bureaux et Succursales au Canada

CAPITAL AUTORISÉ -- -- \$4,000,000.00  
CAPITAL PAYÉ -- -- \$3,000,000.00  
FONDS DE RÉSERVE -- -- \$3,000,000.00

Escompte les billets de commerce. Alloue l'intérêt, au plus haut taux courant, sur les dépôts d'épargne, lesquels peuvent être retirés en tout temps, sans avis. Vend des "Money Orders," émet des Mandats de Voyage et des Lettres de Crédit Circulaires pour les voyageurs, payables dans toutes les parties du monde. Toutes affaires transigées par la maille reçoivent une attention immédiate.

Bureaux à Edmonton, Alta.: Coin de l'Ave Jasper et la Troisième Rue  
ALEX. LEFORT, GERANT

## BANQUE ROYALE DU CANADA

Capital autorisé, \$25,000,000 Capital payé, \$11,500,000,  
Reserve et profits non divisés, \$12,500,000 Evaluation Totale, \$175,00,000

BUREAU CHEF. MONTREAL P. Q.

## DEPOTS

Si vous n'avez pas encore ouvert un compte courant ou d'épargne avec nous, c'est le temps de le faire. Nous vous allouons l'intérêt sur vos dépôts dans les épargnes un mois après que vous aurez déposé et nous vous garantissons que vous pourrez retirer quand vous voudrez sans donner avis.

Vous faites un gros risque, que de garder votre argent chez vous il peut être volé ou perdu par le feu.

Succursale de Morinville

D. A. McMillan, Gerant